LISTO

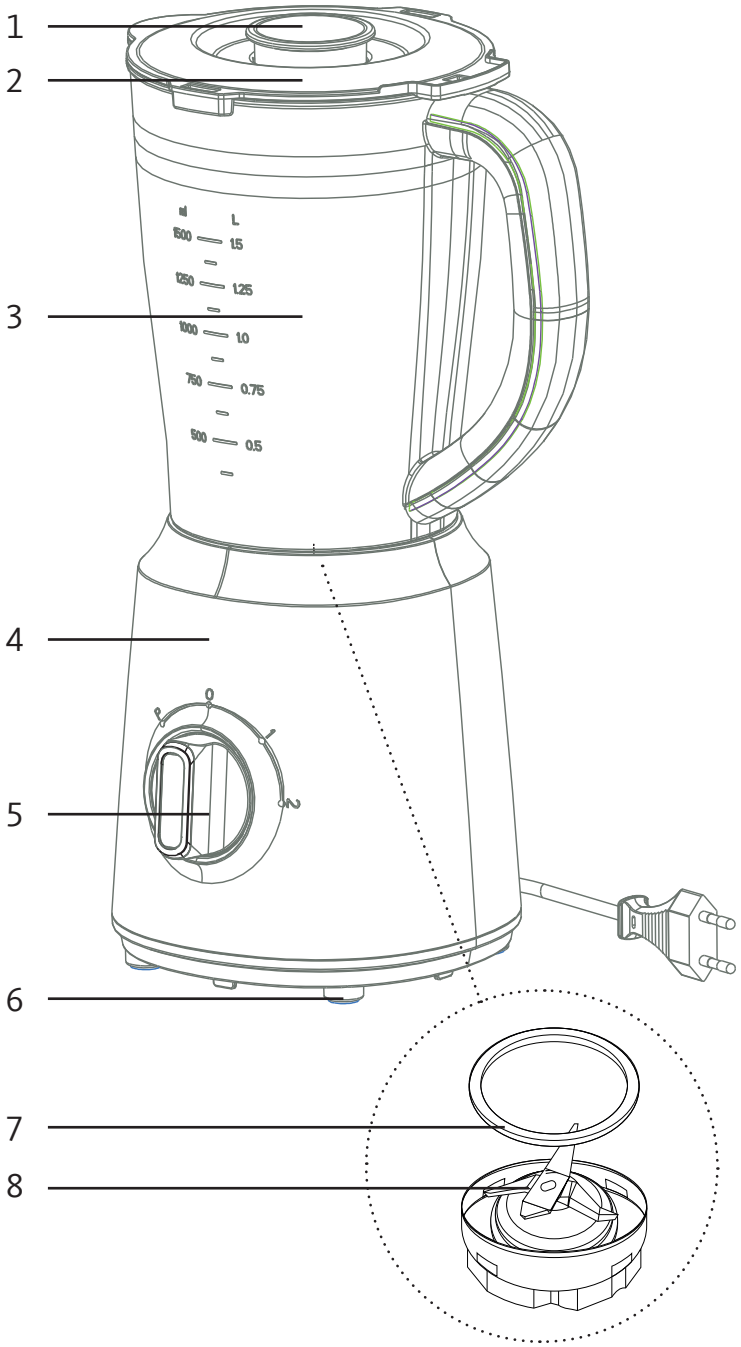
Notice d’utilisation
Blender

User guide
Blender

Bedienungsanleitung
Standmixer

Gebruiksaanwijzing
Blender

TBL1



	FR	EN	DE	NL
1	Bouchon doseur	Measuring cap	Dosierverschluss	Doseerknop
2	Couvercle avec orifice de remplissage	Lid with filling opening	Deckel mit Einfüllöffnung	Deksel met vulopening
3	Bol mélangeur gradué avec poignée	Graduated mixing jar with a handle	Mixerkrug mit Maßeinteilung und Griff	Mengkom met niveau-aanduidingen en handvat
4	Bloc moteur	Motor unit	Motorblock	Motorblok
5	Variateur de vitesse	Speed controller	Geschwindigkeit-sregler	Snelheidsregelaar
6	Pieds antidérapants	Non-slip feet	Rutschfeste Füße	Antislippoten
7	Joint d'étanchéité du couteau	Cutter unit O-ring	Messerdichtung	Dichting van het mes
8	Couteau 2 lames croisées	Cross-blade cutter	Messer mit 2 Kreuzklingen	Mes met 2 gekruiste bladen

Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

All information, designs, drawings and pictures in this document are the property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights pertaining to its trademarks, creations and information. Any copy or reproduction, by any means whatsoever, will be deemed and considered counterfeit.

Sämtliche in diesem Dokument enthaltenen Informationen, Zeichnungen, Skizzen und Bilder sind ausschließliches Eigentum von SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behält sich alle Rechte an seinen Marken, Designs und Informationen vor. Jegliche Kopie oder Vervielfältigung, unabhängig von den eingesetzten Mitteln, wird geahndet und gilt als Fälschung.

Alle informatie, tekeningen, schetsen en afbeeldingen in dit document zijn exclusief eigendom van SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behoudt alle rechten inzake zijn merken, creaties en informatie. Elke kopie of reproductie, op welke manier dan ook, wordt als namaak beschouwd.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Puissance : 500 W
- 1 bol en plastique gradué d'une capacité de 1,5 litre
- Couteau 2 lames croisées en acier inoxydable
- 2 vitesses + fonction « Pulse »
- Pieds antidérapants
- Alimentation : 220-240V ~ 50-60 Hz

AVANT LA PREMIERE UTILISATION

1. Sortez l'appareil et les accessoires de leur emballage.
2. Veillez à bien laver avec de l'eau savonneuse tous les éléments du blender excepté le bloc moteur.
3. Rincez à l'eau claire et séchez avec précaution à l'aide d'un chiffon doux.
4. Reportez-vous à la section « Nettoyage et Entretien » pour les précautions de nettoyage à respecter, et à la section « Montage » pour remonter l'appareil.

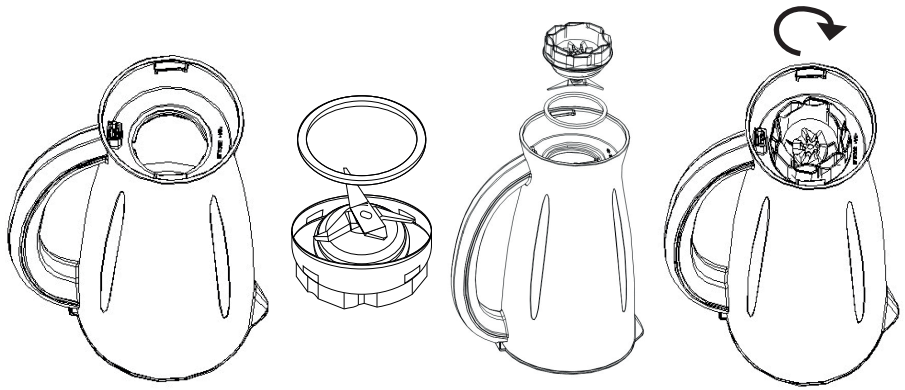
MONTAGE

ATTENTION !

- Veillez à ce que le variateur de vitesse soit placé sur la position « 0 » (arrêt) et que le cordon d'alimentation soit débranché de la prise de courant.
- Le bol contient des lames très tranchantes. Manipulez-les avec précaution.
- Vérifiez que toutes les pièces sont sèches avant de les replacer sur l'appareil.

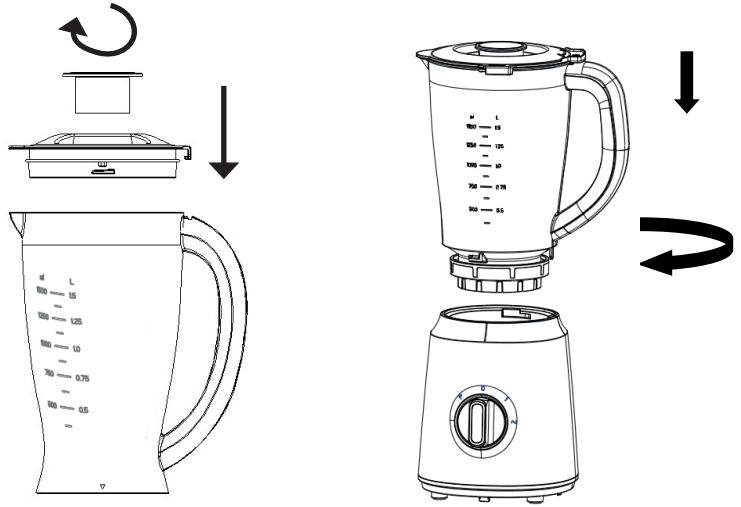
Le blender est livré déjà assemblé. Pour remonter l'appareil après son nettoyage, procédez comme suit :

Figure 1 Figure2 Figure 3 Figure 4



1. Retirez le couvercle du bol mélangeur, retournez-le et posez-le sur une surface plane et stable (Figure 1).
2. Insérez avec précaution le joint d'étanchéité du couteau autour de la base plastique de celui-ci (Figure 2).
3. Insérez fermement le couteau, lames vers le bas, dans l'orifice à la base du bol (Figure 3).
4. Tournez le bloc couteau dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au verrouillage complet (Figure 4).

Figure 6 Figure 7



5. Retournez le bol mélangeur à l'endroit, enfoncez le couvercle sur le bol et verrouillez-le (Figure 5).
6. Placez ensuite le bouchon doseur sur le couvercle en le faisant glisser dans les encoches prévues à cet effet (Figure 5).
7. Placez le bol mélangeur sur le bloc moteur en prenant soin de le glisser dans l'encoche prévue à cet effet (Figure 7). Vérifiez ensuite que le bol est stable et correctement enfoncé.

Le blender est prêt à être utilisé ou rangé.

UTILISATION

Recommandations

- N'introduisez pas de spatule ou tout autre ustensile dans le récipient pendant le fonctionnement de l'appareil. Vous pouvez introduire une spatule ou un autre ustensile dans le récipient uniquement lorsque l'appareil est à l'arrêt.
- Respectez les repères de niveaux indiqués sur la surface du bol.
- Ne placez jamais les éléments suivants dans le blender : des os, des aliments congelés, des aliments durs tels que des navets.
- L'appareil peut servir à casser des glaçons
- N'utilisez pas l'appareil à vide (sans aliment) ou plus de 3 minutes en continu. Laissez ensuite l'appareil refroidir 1 minute au minimum avant de le réutiliser.

Conseils pratiques d'utilisation

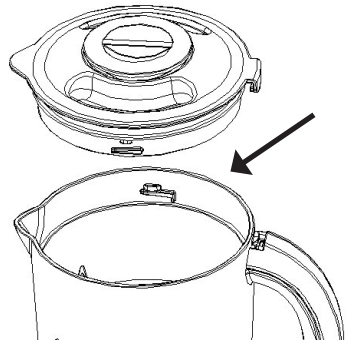
- Coupez la viande et les aliments solides en petits morceaux avant de les placer dans le blender.
- Si vous devez mixer/hacher d'importantes quantités d'aliments solides, procédez par petites portions.
- Pour faire de la glace pilée, il est recommandé de ne pas mettre plus de 10 glaçons à la fois. Utilisez ensuite la fonction PULSE une dizaine de fois. Si le résultat n'est pas satisfaisant, vous pouvez effectuer quelques impulsions supplémentaires.
- Habituellement, une certaine quantité d'eau ou de liquide doit être ajoutée afin de faciliter la bonne opération de l'appareil.
- Certaines préparations ne peuvent pas être effectuées correctement par un blender :
    - Battre des blancs d'oeufs en neige
    - Fouetter de la crème
    - Faire une purée de pommes de terre
    - Hacher de la viande crue
    - Pétrir de la pâte
    - Extraire le jus des fruits et légumes

- Vous pouvez arrêter l'appareil en cours de fonctionnement en plaçant le variateur de vitesse sur la position « 0 » (arrêt).

Utilisation

ATTENTION ! Assurez-vous que les ingrédients à placer dans le bol sont à température ambiante. En cas de température trop élevée, le bol risquerait d'être endommagé et vous risqueriez de vous blesser.

1. Posez le bloc moteur sur une surface plane et stable. Veillez à ce que le variateur de vitesse soit sur la position « 0 » (arrêt).

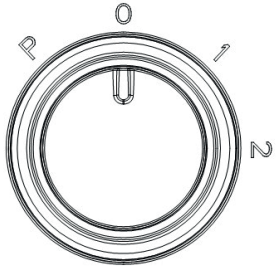


2. Ouvrez le couvercle du bol mélangeur en le faisant tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et en le soulevant par la languette. Placez les ingrédients dans le bol en respectant les quantités maximales préconisées ci-dessous (le cas échéant, laissez-les refroidir jusqu'à température ambiante) :
    - 1,5 litre pour les liquides et ingrédients à température ambiante,
    - 1,5 litre pour les préparations liquides froides telles que les milkshakes, smoothies, etc.

Note : Veillez à toujours verser les ingrédients liquides en premier dans le bol avant d'ajouter les ingrédients solides afin de vous assurer de ne pas dépasser le niveau maximum.

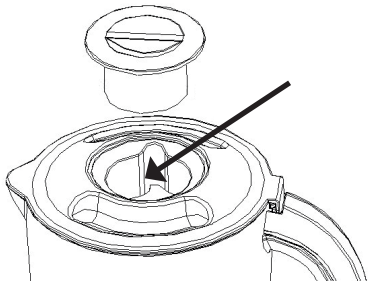
3. Placez le couvercle sur le bol mélangeur et veillez à ce qu'il soit bien en place. Tournez le couvercle dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au clic de verrouillage.
4. Bouchez l'orifice de remplissage du couvercle à l'aide du bouchon doseur.
5. Installez le bol mélangeur sur le bloc moteur et assurez-vous qu'il soit bien en place. Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au clic de verrouillage.
6. Branchez le cordon d'alimentation sur une prise secteur.

7. Placez le variateur de vitesse sur la position de votre choix :



- Position 0 : arrêt
- Position 1 : vitesse lente
- Position 2 : vitesse rapide
- Position P : fonction « Pulse* »

*La fonction « Pulse » permet de mixer par impulsions pour contrôler le résultat d'une préparation jusqu'au degré de finesse désiré. Vous devez maintenir la main sur la touche pour qu'elle fonctionne. Dès que vous relâchez la touche, l'appareil s'arrête. Travaillez par impulsion de 10 secondes. **Maintenez le couvercle d'une main lors de cette opération.**



8. Il est possible de rajouter à tout moment des liquides ou d'autres ingrédients sans arrêter l'appareil. Retirez le bouchon doseur du couvercle (en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre). Veillez à ne pas dépasser les quantités maximales préconisées. Ne débloquez pas et ne retirez pas le couvercle pendant le fonctionnement.
9. Éteignez l'appareil en plaçant le variateur de vitesse sur la position « 0 » (arrêt) lorsque la préparation a atteint la texture désirée.
10. Débranchez l'appareil et retirez le bol mélangeur du bloc moteur en le faisant tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
11. Avant de verser le contenu du bol mélangeur, ôtez le couvercle à l'aide de la languette située au-dessus de la poignée du bol.

Protection contre la surchauffe

En cas de surchauffe du moteur, le blender s'arrête automatiquement. Une fois refroidi, le blender pourra être utilisé à nouveau normalement. Patientez au moins 10 minutes avant de pouvoir réutiliser l'appareil.

ATTENTION !

- Avant de nettoyer votre blender, placez le variateur de vitesse sur la position « 0 » (arrêt) et débranchez l'appareil de la prise de courant.
- N'immergez jamais le bloc moteur, le câble d'alimentation et la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne placez jamais le bloc moteur, le couteau 2 lames croisées, le couvercle, le bouchon mélangeur et le joint d'étanchéité dans le lave-vaisselle.
- Les lames sont aiguisées. Il est indispensable de prendre des précautions particulières lors de leur manipulation afin de ne pas vous blesser.
- Ne plongez pas les différentes pièces dans un liquide bouillant.
- N'utilisez jamais de tampon à récurer ni de produits détergents abrasifs pour le nettoyage.

Nettoyage rapide du bol

Pour un rinçage rapide du bol (entre deux préparations par exemple), vous pouvez utiliser de l'eau claire et faire fonctionner l'appareil quelques instants. Dans ce cas, n'utilisez pas de détergent.

Nettoyage complet du bol

1. Pour un nettoyage complet du bol, versez un fond d'eau tiède dans le bol et ajoutez quelques gouttes de liquide vaisselle.
2. Ajouter 800 ml d'eau claire dans le bol et une petite quantité de liquide vaisselle, fermez le couvercle puis faites fonctionner l'appareil quelques instants en mode « PULSE » (reportez-vous à la section « Utilisation »). Les lames tourneront pour nettoyer le bol, et vous pourrez arrêter le processus de nettoyage à tout moment en plaçant le variateur de vitesse sur la position « 0 » (arrêt).
3. Débranchez l'appareil puis rincez à nouveau le bol à l'eau claire.
4. Essuyez le bol et l'extérieur du bloc moteur soigneusement à l'aide d'un chiffon doux et sec. Veillez à ce que le bol soit parfaitement sec avant de le replacer sur le bloc moteur.

Nettoyage des éléments et des surfaces extérieures

- Démontez les éléments en prenant soin de manipuler les lames avec précaution. Reportez-vous à la section « Montage » et effectuez la procédure inverse
- Rincez immédiatement toutes les pièces après usage afin d'en faciliter le nettoyage.
- Essuyez le bloc moteur avec une éponge douce, puis séchez soigneusement avec un chiffon doux.
- Les taches tenaces peuvent être enlevées à l'aide d'une éponge humide et éventuellement d'un peu de produit nettoyant non abrasif (liquide vaisselle par exemple).

Informations produits pour la consommation d'énergie et le temps maximum requis pour atteindre le mode basse consommation applicable	
Consommation d'énergie en mode arrêt	0,08 W
Consommation d'énergie en mode veille	NA
Temps maximum requis pour que l'équipement atteigne automatiquement le mode basse puissance applicable	NA
Consommation d'énergie en veille avec maintien de la connexion au réseau si tous les ports réseau filaires sont connectés et que tous les ports réseau sans fil sont activés	NA

TECHNICAL CHARACTERISTICS

- Power: 500 W
- 1 graduated plastic jar with a capacity of 1.5 L
- Cross-blade cutter in stainless steel
- 2 speeds + "Pulse" function
- Non-slip feet
- Power supply: 220-240V ~ 50-60 Hz

BEFORE FIRST USE

1. Take the appliance and accessories out of their packaging.
2. Be sure to thoroughly wash all of the blender's components, except the motor unit, with soapy water.
3. Rinse with clean water and thoroughly dry using a soft cloth.
4. Go to the "Cleaning and Maintenance" section for the proper cleaning precautions, and the "Assembly" section to reassemble the appliance.

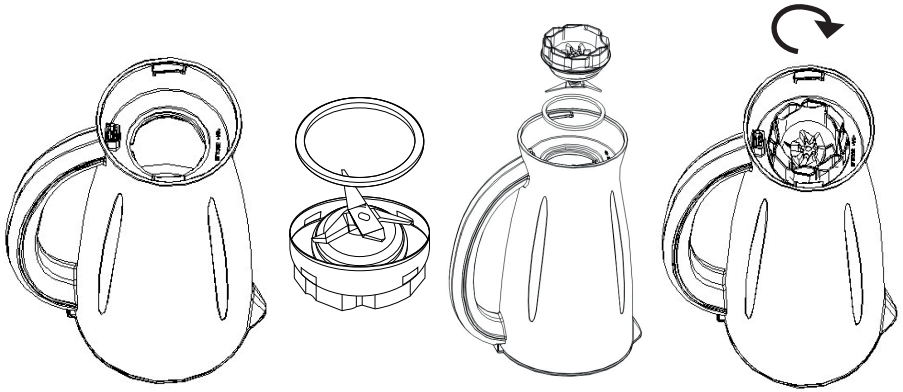
ASSEMBLY

WARNING!

- Make sure that the speed controller is in the "0" (off) position and that the power cord is unplugged from the outlet.
- The jar contains very sharp blades. Handle them with care.
- Make sure that all the parts are dry before putting them back on the appliance.

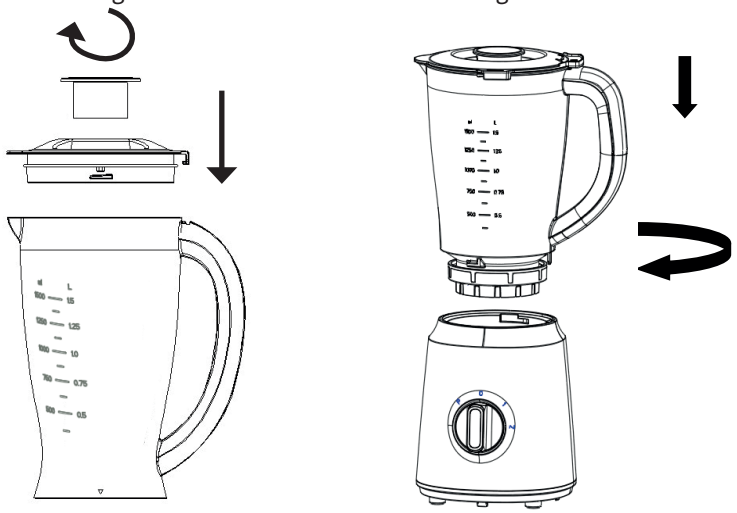
The blender is delivered already assembled. To reassemble the appliance after cleaning, proceed as follows:

Figure 1 Figure 2 Figure 3 Figure 4



1. Remove the lid from the mixing jar, turn it over and place it on a flat, stable surface (Figure 1).
2. Carefully insert the O-ring of the cutter unit around the plastic base of the cutter unit (Figure 2).
3. Firmly insert the cutter unit, with the blades pointing downwards, into the hole in the base of the jar (Figure 3).
4. Turn the cutter unit clockwise until it locks in place completely (Figure 4).

Figure 6 Figure 7



5. Turn the mixing jar the right way up, push the lid onto the jar and lock it (Figure 5).

6. Then place the measuring cap on the lid by sliding it into the notches provided for this purpose (Figure 5).
7. Place the mixing jar on the motor unit, taking care to slide it into the notch provided for this purpose (Figure 7). Then check that the jar is stable and properly seated.

The blender is ready to be used or put away.

USE

Recommendations

- Do not put a spatula or other utensils into the container during operation. Only insert a spatula or other utensil into the container when the appliance is stopped.
- Do not exceed the levels indicated on the surface of the jar.
- Never place the following items in the blender: bones, frozen foods, hard foods such as turnips.
- The appliance can be used to break ice cubes.
- Do not use the appliance when it is empty (without food) or for more than 3 minutes continuously. Allow the unit to cool for a minimum of 1 minute before reusing.

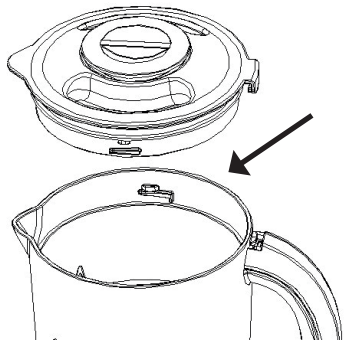
Practical advice

- Cut meat or solid food into pieces before putting it in the blender.
- If you have to mix/chop large quantities of ingredients, proceed with small portions.
- To prepare crushed ice, do not put more than 10 ice cubes in the appliance at the same time. Then use the PULSE function about 10 times. If the result in unsatisfactory, you can carry out a few more pulses.
- Usually, a certain amount of water or liquid must be added to facilitate the correct operation of the appliance.
- Some preparations cannot be properly made in a blender:
  - Whisking egg whites
  - Whipping cream
  - Preparing mashed potatoes
  - Mincing raw meat
  - Kneading dough
  - Extracting juice from fruit and vegetables
- You can stop the appliance during operation by placing the speed controller in the "0" (stop) position.

Use

WARNING! Make sure the ingredients to be placed in the jar are at room temperature. If the temperature is too high, the jar may get damaged and you may injure yourself.

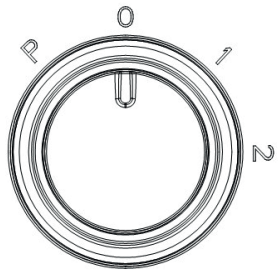
1. Place the motor unit on a flat, stable surface. Make sure that the speed controller is in the "0" (stop) position.



2. Open the mixing jar lid by turning it anticlockwise and lifting it up by the tab. Place the ingredients in the jar, without exceeding the maximum amounts recommended below (if necessary, let them cool to room temperature):
   - 1.5 L for liquids and ingredients at room temperature;
   - 1.5 L for cold liquid preparations such as milkshakes, smoothies, etc.

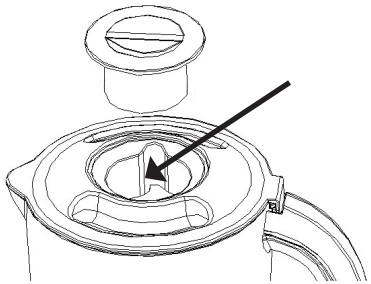
Note: Always pour the liquid ingredients in the jar first, before adding the solid ingredients so that you do not exceed the maximum level.

3. Place the lid on the blender jar and make sure it's properly seated. Turn the lid clockwise until it clicks in place.
4. Plug the filling opening in the lid with the measuring cap.
5. Fit the mixing jar on the motor unit and make sure it is in place. Turn it clockwise until it clicks in place.
6. Plug the power cord into an power outlet.
7. Place the speed controller in the position of your choice:



- Position 0: stop
- Position 1: low speed
- Position 2: high speed
- Position P: "Pulse"* function

*The "Pulse" function mixes the ingredients using a pulse motion to control the result of a preparation to the required consistency. You must keep your hand on the button for it to work. As soon as you release the button, the appliance stops. Use the pulse function for 10 seconds. **Hold the lid with one hand during this operation.**



8. Liquids or other ingredients can be added at any time without stopping the machine. Remove the measuring cap from the lid (by turning it anticlockwise). Do not exceed the maximum recommended quantities. Do not unlock or remove the lid during operation.
9. Switch off the appliance by placing the speed controller in the "0" (stop) position when the preparation has reached the required consistency.
10. Unplug the appliance and remove the mixing jar from the motor unit by turning it anticlockwise.
11. Before pouring out the contents of the mixing jar, remove the lid using the tab above the jar handle.

Overheating protection

If the motor overheats, the blender stops automatically. Once it has cooled down, the blender can be used again in the normal way. Wait at least 10 minutes before using the appliance again.

EN

CLEANING AND MAINTENANCE

WARNING!

- Before cleaning your blender, place the speed controller in the position "0" (off) and unplug the appliance from the power outlet.
- Never immerse the motor unit, power cord or plug in water or any other liquid.
- Never place the motor unit, cross-blade cutter, lid, mixing cap and O-ring in the dishwasher.
- The blades are sharp. It is essential that you take special precautions when handling them to avoid injury.
- Do not immerse the different parts in a boiling liquid.
- Never use scouring pads or abrasive detergents for cleaning.

Quick cleaning of the jar

To quickly rinse the jar (in between preparations, for example), you can use clean water and run the appliance for a few seconds. In this case, do not use detergent.

Thorough cleaning of the jar

1. To thoroughly clean the jar, pour some warm water in the jar and add a few drops of washing-up liquid.
2. Add 800 ml of clean water to the jar with a small amount of washing-up liquid, close the lid and run the appliance for a few seconds in "PULSE" mode (see the "Use" section). The blades will rotate to clean the jar, and you can stop the cleaning process at any time by turning the speed controller to the "0" (stop) position.

3. Unplug the appliance and rinse the jar again with clean water.
4. Wipe the jar and the exterior of the motor unit thoroughly with a soft, dry cloth. Make sure the jar is completely dry before placing it back on the motor unit.

Cleaning the parts and exterior surfaces

- Disassemble the parts, taking care to handle the blades with care. Refer to the "Assembly" section and reverse the procedure
- Immediately rinse all the parts after use for easy cleaning.
- Wipe the motor unit with a soft sponge and thoroughly dry it with a soft cloth.
- Stubborn stains can be removed with a damp sponge and possibly a little non-abrasive detergent (washing up liquid, for example).

Product Information for power consumption and maximum time to reach applicable low power mode	
Power consumption in off mode	0.08 W
Power consumption in standby	NA
The maximum time needed to automatically reach the applicable low power mode or condition	NA
Power consumption in network standby if all wired network ports are connected and all wireless network ports are activated	NA

TECHNISCHE DATEN

- Leistung: 500 W
- 1 Kunststoffkrug mit Maßeinteilung und 1,5 Liter Fassungsvermögen
- Messer mit 2 kreuzweise angeordneten Edelstahlklingen
- 2 Geschwindigkeitsstufen + „Pulse”-Funktion
- Rutschfeste Füße
- Stromversorgung: 220-240V ~ 50-60 Hz

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

1. Entnehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung.
2. Achten Sie darauf, dass alle Teile des Standmixers mit Ausnahme des Motorblocks gründlich mit Seifenwasser gewaschen werden.
3. Dann mit klarem Wasser abspülen und mit einem weichen Tuch vorsichtig abtrocknen.
4. Lesen Sie den Abschnitt „Reinigung und Wartung” zu den bei der Reinigung zu beachtenden Vorsichtsmaßnahmen nach und den Abschnitt „Montage” um das Gerät zusammenzubauen.

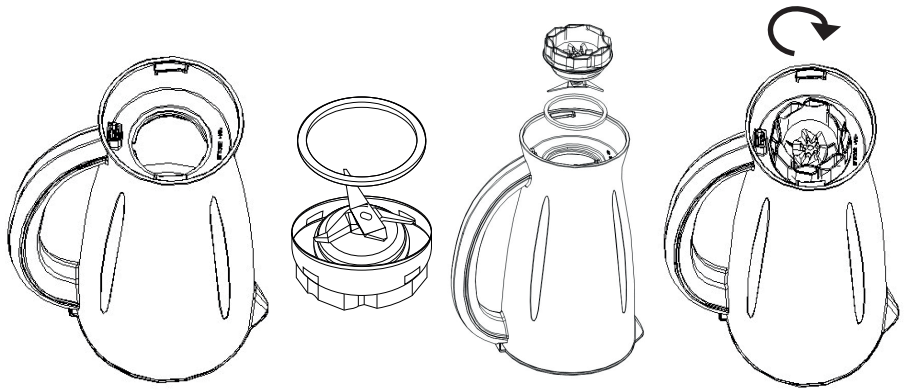
MONTAGE

ACHTUNG!

- Achten Sie darauf, dass der Geschwindigkeitsregler aus „0” (Aus) steht und das Stromkabel nicht an die Steckdose angeschlossen ist.
- Der Krug enthält sehr scharfe Klingen. Gehen Sie vorsichtig damit um.
- Überprüfen Sie, ob alle Teile trocken sind, bevor Sie diese wieder in das Gerät einsetzen.

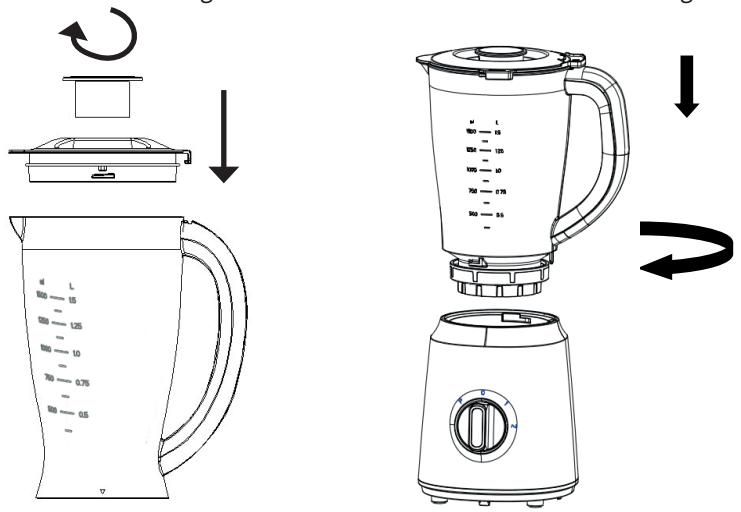
Bei der Lieferung ist der Standmixer zusammengebaut. Um das Gerät nach der Reinigung wieder zusammenzubauen, gehen Sie folgendermaßen vor:

Abbildung 1 Abbildung2 Abbildung 3 Abbildung 4



1. Nehmen Sie den Deckel vom Mixerkrug ab, drehen diesen um und stellen ihn auf eine ebene und stabile Fläche (Abbildung 1).
2. Bringen Sie vorsichtig die Messerdichtung am Kunststoff-Sockel an (Abbildung 2).
3. Drücken Sie das Messer mit den Klingen nach unten fest in die Öffnung am Krugsockel (Abbildung 3).
4. Drehen Sie den Messerblock den Uhrzeigersinn, bis er vollständig verriegelt ist (Abbildung 4).

Abbildung 6 Abbildung 7



5. Stellen Sie den Mixerkrug wieder aufrecht, drücken den Deckel auf den Krug und verriegeln ihn (Abbildung 5).
6. Setzen Sie dann den Dosierverschluss im Deckel ein, indem Sie diesen in die entsprechenden Einkerbungen schieben (Abbildung 5).
7. Setzen Sie den Mixerkrug so auf den Motorblock, dass er in die entsprechende Einkerbung fasst (Abbildung 7). Überprüfen Sie dann, ob der Krug stabil ist und korrekt nach unten gedrückt wurde.

Der Standmixer ist bereit zur Nutzung oder zum Verstauen.

GEBRAUCH

Empfehlungen

- Führen Sie während des Betriebs keine Teigschaber oder andere Utensilien in den Behälter ein. Sie dürfen Teigschaber oder sonstige Utensilien nur dann in den Behälter einführen, wenn das Gerät stillsteht.
- Beachten Sie die Füllstandsmarkierungen an der Krugoberfläche.
- Füllen Sie Folgendes niemals in den Standmixer: Knochen, gefrorene Lebensmittel, harte Lebensmittel wie z.B. Rüben.
- Das Gerät kann zum Zerkleinern von Eiswürfeln eingesetzt werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht leer (ohne Nahrungsmittel) oder länger als 3 Minuten im Dauerbetrieb. Lassen Sie das Gerät dann mindestens 1 Minute abkühlen, bevor Sie es erneut benutzen.

Praktische Verwendungstipps

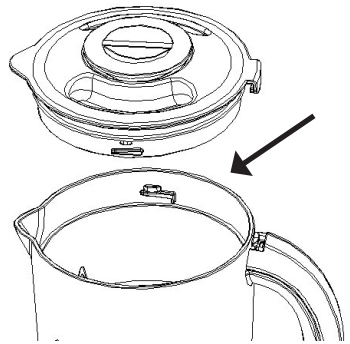
- Schneiden Sie Fleisch und feste Lebensmittel in kleine Stücke, bevor Sie diese in den Standmixer geben.
- Wenn Sie große Mengen an festen Lebensmitteln mixen/hacken müssen, teilen Sie diese in kleine Portionen ein und mixen Sie diese nacheinander.
- Beim Zerkleinern von Eiswürfeln empfiehlt es sich, nicht mehr als 10 Eiswürfel gleichzeitig einzufüllen. Verwenden Sie dann rund 10 Mal die PULSE-Funktion. Sollte das Ergebnis noch nicht zufriedenstellend sein, können Sie noch ein paar Mal auf PULSE drücken.
- Normalerweise muss eine bestimmte Menge Wasser oder Flüssigkeit eingefüllt werden um den reibungslosen Betrieb des Gerätes zu erleichtern.
- Manche Zubereitungen lassen sich mit einem Standmixer nicht richtig durchführen:
  - Eiweiß zu Eischnee schlagen
  - Sahne steif schlagen
  - Kartoffeln pürieren
  - Rohes Fleisch zu Hackfleisch zerkleinern
  - Teig kneten
  - Frucht- und Gemüsesäfte herstellen
- Während des Betriebs können Sie das Gerät abschalten, indem Sie den Geschwindigkeitsregler auf „0” (Aus) stellen.

Gebrauch

DE

ACHTUNG! Vergewissern Sie sich, dass die Zutaten, die in den Krug eingefüllt werden sollen, Raumtemperatur haben. Bei zu hoher Temperatur könnte der Krug beschädigt werden und Sie könnten sich verletzen.

1. Stellen Sie den Motorblock auf eine ebene und stabile Fläche. Achten Sie darauf, dass der Geschwindigkeitsregler auf „0” (Aus) steht.

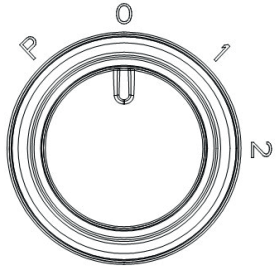


2. Öffnen Sie den Deckel des Mixerkrugs, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen und mit der Lasche anheben. Geben Sie die Zutaten in den Krug und halten dabei die untenstehend empfohlenen Höchstmengen ein (ggf. auf Raumtemperatur abkühlen lassen):
   - 1,5 Liter für Flüssigkeiten und Zutaten mit Raumtemperatur,
   - 1,5 Liter für flüssige Zubereitungen wie Milkshakes, Smoothies usw.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass flüssige Zutaten immer zuerst in den Krug gefüllt werden, bevor Sie feste Zutaten hinzufügen um sicherzugehen, dass der Höchststand nicht überschritten wird.

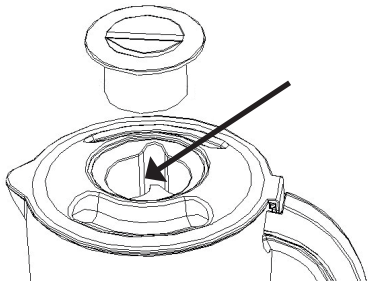
3. Setzen Sie den Deckel auf den Mixerkrug und achten darauf, dass er richtig platziert wird. Drehen Sie den Deckel im Uhrzeigersinn, bis er mit einem Klick einrastet.
4. Schließen Sie die Einfüllöffnung im Deckel mit dem Dosierverschluss.
5. Setzen Sie den Krug auf den Motorblock und vergewissern sich, dass er richtig platziert wird. Drehen Sie im Uhrzeigersinn, bis er mit einem Klick einrastet.

6. Stecken Sie das Netzkabel in eine Steckdose.
7. Stellen Sie den Geschwindigkeitsregler auf die gewünschte Stufe:



- Position 0: Aus
- Position 1: langsame Geschwindigkeit
- Position 2: schnelle Geschwindigkeit
- Position P: „Pulse*"-Funktion

*Mit der „Pulse"-Funktion können Sie stoßweise mixen, um den gewünschten Feinheitsgrad der Zubereitung zu steuern. Sie müssen die Hand auf der Taste lassen, damit sie funktioniert. Sobald Sie die Taste loslassen, schaltet das Gerät ab. Arbeiten Sie mit 10 Sekunden langen Abschnitten. **Halten Sie bei diesem Vorgang den Deckel mit einer Hand fest.**



8. Es ist jederzeit möglich, Flüssigkeiten oder weitere Zutaten hinzuzufügen, ohne das Gerät auszuschalten. Nehmen den Dosierverschluss (durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn) aus dem Deckel. Achten Sie darauf, dass die empfohlenen Höchstmengen nicht überschritten werden. Während des Betriebs den Deckel nicht entriegeln und nicht abnehmen.
9. Wenn die Zubereitung die gewünschte Konsistenz erreicht hat, stellen Sie den Geschwindigkeitsregler auf „0" (Aus).
10. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und nehmen den Mixerkrug durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn vom Motorblock.
11. Bevor Sie den Inhalt des Mixerkruges eingießen, nehmen Sie den Deckel mit Hilfe der Lasche ab, die sich über dem Griff des Krugs befindet.

Überhitzungsschutz

Im Falle einer Überhitzung des Motors schaltet der Standmixer sich automatisch ab. Nach dem Abkühlen kann der Standmixer wieder normal verwendet werden. Warten Sie mindestens 10 Minuten, bevor Sie das Gerät erneut benutzen.

ACHTUNG!

- Bevor Sie Ihren Standmixer reinigen, stellen Sie den Geschwindigkeitsregler auf „0" (Aus) und ziehen den Stecker des Geräts aus der Steckdose.
- Den Motorblock, das Stromkabel und den Stecker nie in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten eintauchen.
- Den Motorblock, das Messer mit den 2 Kreuzklingen, den Deckel, den Mixerverschluss und die Dichtung nie in den Geschirrspüler stellen.
- Die Klingen sind geschärft. Es ist zwingend erforderlich, besondere Vorsichtmaßnahmen zu ergreifen um sich nicht zu verletzen, wenn Sie damit hantieren.
- Tauchen Sie die verschiedenen Teile nicht in eine kochende Flüssigkeit.
- Zur Reinigung niemals Scheuerschwämme oder scheuernde Reinigungsmittel verwenden.

Schnelle Reinigung des Krugs

Um den Krug kurz auszuspülen (zum Beispiel zwischen zwei Arbeitsgängen), können Sie klares Wasser einfüllen und das Gerät kurz laufen lassen. In diesem Fall sollten Sie kein Reinigungsmittel verwenden.

Vollständige Reinigung des Krugs

1. Um den Krug vollständig zu reinigen, gießen Sie ein wenig lauwarmes Wasser in den Krug und fügen ein paar Tropfen Geschirrspülmittel hinzu.
2. Gießen Sie 800 ml klares Wasser und ein geringe Menge Geschirrspülmittel in den Krug, schließen den Deckel und lassen das Gerät dann kurzzeitig im „PULSE"-Modus laufen (nehmen Sie bitte auf den Abschnitt „Gebrauch" Bezug). Die Klingen drehen sich um den Krug zu reinigen und Sie können den Reinigungsvorgang jederzeit abbrechen, indem Sie den Geschwindigkeitsregler auf „0" (Aus) drehen.
3. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und spülen den Krug erneut mit klarem Wasser nach.
4. Den Krug und das Äußere des Motorblocks sorgfältig mit einem weichen und trockenen Tuch abwischen. Achten Sie darauf, dass der Krug vollkommen trocken ist, bevor Sie ihn wieder auf den Motorblock setzen.

Reinigung der äusseren Teile und Flächen

- Demontieren Sie die Teile und gehen beim Hantieren mit den Klingen vorsichtig vor. Lesen Sie im Abschnitt „Montage" nach und gehen in umgekehrter Reihenfolge vor
- Spülen Sie alle Teile direkt nach dem Gebrauch ab, damit sie leichter zu reinigen sind.
- Wischen Sie den Motorblock mit einem weichen Schwamm ab und trocknen ihn dann mit einem weichen Tuch gründlich ab.
- Hartnäckige Flecken können mit einem feuchten Schwamm und eventuell ein wenig nicht scheuerndem Reinigungsmittel (zum Beispiel Geschirrspülmittel) entfernt werden.

Produktinformationen für Stromverbrauch und maximale Zeit bis zum Erreichen des entsprechenden Energiesparmodus	
Leistungsaufnahme im Aus-Zustand	0,08 W
Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand	NA
Maximale Zeit, die das Gerät benötigt, um automatisch den entsprechenden Energiesparmodus zu erreichen	NA
Die Leistungsaufnahme des Geräts im vernetzten Bereitschaftsbetrieb, wenn alle drahtgebundenen Netzwerk-Ports mit dem Netzwerk verbunden und alle drahtlosen Netzwerk-Ports aktiviert sind	NA

TECHNISCHE EIGENSCHAPPEN

- Vermogen: 500 W
- 1 kunststof kom met maataanduiding en een capaciteit van 1,5 liter
- Mes met 2 gekruiste bladen in roestvrij staal
- 2 snelheden + functie "Pulse"
- Antislippoten
- Voeding: 220-240V ~ 50-60 Hz

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

1. Haal het toestel en de accessoires uit de verpakking.
2. Reinig alle onderdelen van de blender, behalve het motorblok goed met zeepsop.
3. Spoel met helder water en wrijf zorgvuldig droog met een zachte doek.
4. Zie het deel "Reiniging en onderhoud" voor de voorzorgsmaatregelen die in acht moeten worden genomen bij het reinigen en het deel "Montage" om het toestel opnieuw te monteren.

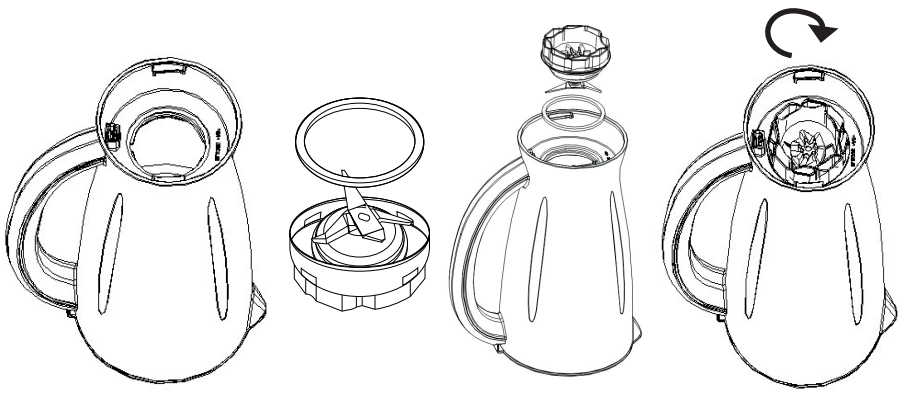
MONTAGE

OPGELET!

- Zorg ervoor dat de snelheidsregelaar op de stand 0 (stop) staat en dat de stekker van het voedingssnoer uit het stopcontact is gehaald.
- De kom bevat erg scherpe bladen. Wees voorzichtig.
- Controleer of de onderdelen droog zijn alvorens ze opnieuw op het toestel te plaatsen.

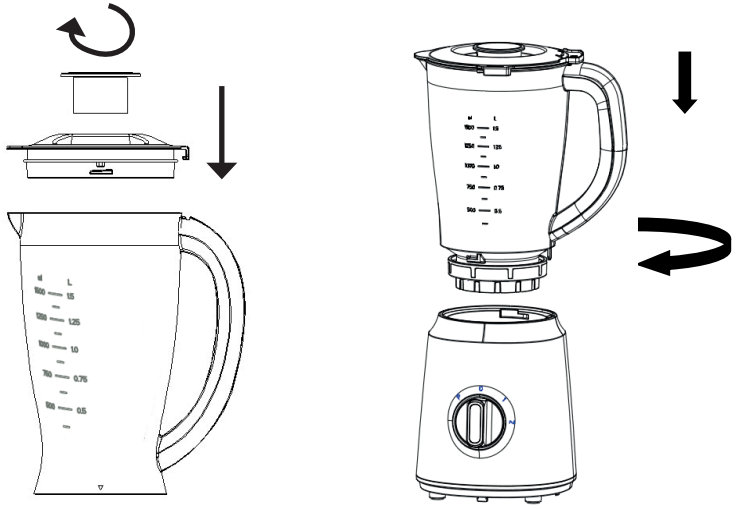
De blender wordt al gemonteerd geleverd. Ga als volgt te werk om het toestel opnieuw te monteren na het reinigen:

Figuur 1 Figuur2 Figuur 3 Figuur 4



1. Haal het deksel van de mengkom, draai ze om en plaats ze op een vlak en stabiel oppervlak (Figuur 1).
2. Plaats de dichting van het mes voorzichtig rond de plastic onderkant ervan (Figuur 2)
3. Plaats het mes met de bladen naar beneden stevig in het gat onderaan de kom (Figuur 3).
4. Draai het messenblok in wijzerzin tot het volledig vergrendeld is (Figuur 4).

Figuur 6 Figuur 7



5. Zet de mengkom opnieuw recht, druk het deksel op de kom en vergrendel het (Figuur 5).
6. Plaats vervolgens de doseerknop op het deksel door het in de hiertoe voorziene sleuven te schuiven (Figuur 5).
7. Plaats de mengkom op het motorblok en zorg ervoor dat het in de hiervoor voorziene sleuf glijdt (Figuur 7). Controleer vervolgens of de kom stabiel en correct geplaatst is.

De blender is klaar om te worden gebruikt of opgeborgen.

GEBRUIK

Aanbevelingen

- Stop geen spatel of ander keukengerei in het recipiënt wanneer het toestel in werking is. Wanneer het toestel uit staat, kunt u een spatel of ander keukengerei in het recipiënt stoppen.
- Respecteer de niveau-aanduidingen die terug te vinden zijn op het oppervlak van de kom.
- Gebruik volgende elementen niet in de blender: beenderen, diepgevroren etenswaren, harde etenswaren, zoals knollen.
- Het toestel kan gebruikt worden om ijsblokjes te breken.
- Gebruik het toestel niet wanneer het leeg is (zonder etenswaren) of langer dan 3 minuten aan één stuk. Laat het toestel 1 minuut afkoelen vooraleer het opnieuw te gebruiken.

Praktische gebruikstips

- Snij vlees en vaste voedingsmiddelen in kleine stukjes alvorens ze in de blender te doen.
- Wanneer u grote hoeveelheden vaste etenswaren moet mixen/hakken, ga dan te werk met kleine porties.
- Om gecrusht ijs te maken, is het aanbevolen om niet meer dan 10 ijsblokjes tezelfdertijd in te doen. Gebruik vervolgens een tiental keer de PULSE-functie. Wanneer het resultaat u niet bevalt, kunt u nog enkele extra impulsen uitvoeren.
- Meestal moet een kleine hoeveelheid water of andere vloeistof worden toegevoegd om de goede werking van het toestel te vergemakkelijken.
- Bepaalde bereidingen kunnen niet correct in een blender gebeuren:
  - Eiwit tot sneeuw kloppen
  - Room opkloppen
  - Aardappelpuree maken
  - Rauw vlees malen
  - Deeg kneden

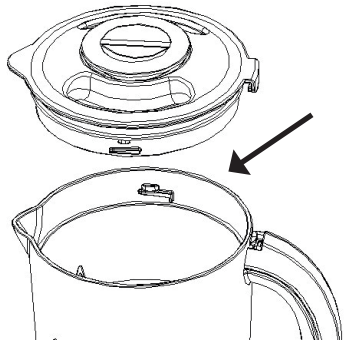
- Fruit en groenten persen

- U kunt het toestel stopzetten tijdens de werking door de snelheidsregelaar op de stand 0 (stop) te plaatsen.

Gebruik

OPGELET! Zorg ervoor dat de ingrediënten die u in de kom plaatst op omgevingstemperatuur zijn. Wanneer de temperatuur te hoog is, kan de kom beschadigd raken en loopt u het risico zich te blesseren.

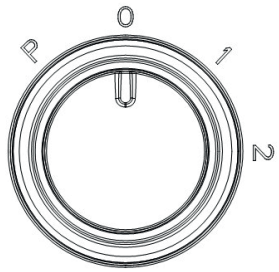
1. Plaats het motorblok op een vlak en stabiel oppervlak. Zorg ervoor dat de snelheidsregelaar op de stand 0 (stop) staat.



2. Open het deksel van de mengkom door het in tegenwijzerzin te draaien en het met het lipje op te tillen. Plaats de ingrediënten in de kom en respecteer hierbij de hieronder voorgeschreven maximale hoeveelheden (laat ze in voorkomend geval afkoelen tot omgevingstemperatuur):
   - 1,5 liter voor vloeistoffen en ingrediënten op omgevingstemperatuur,
   - 1,5 liter voor koude vloeibare bereidingen, zoals milkshakes, smoothies, enz.

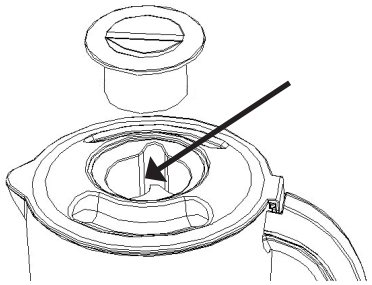
Opmerking: Zorg ervoor dat u eerst de vloeibare ingrediënten in de kom doet alvorens de vaste ingrediënten eraan toe te voegen zodat u er zeker van bent dat het maximumniveau wordt overschreden.

3. Plaats het deksel op de mengkom en let erop dat het goed vast zit. Draai het deksel in wijzerzin tot u een vergrendelingsklik hoort.
4. Maak de vulopening in het deksel dicht met doseerknop.
5. Plaats de mengkom op het motorblok en let erop dat ze goed vast zit. Draai in wijzerzin tot u een vergrendelingsklik hoort.
6. Steek het netsnoer in een stopcontact.
7. Plaats de snelheidsregelaar op de stand van uw keuze:



- Stand 0: stop
- Stand 1: traag
- Stand 2: snel
- Stand P: functie “Pulse*”

Met de functie Pulse kunt u mixen door middel van impulsen om het resultaat van een bereiding tot de gewenste fijnheidsgraad te controleren. U moet de hand op de knop houden opdat deze werkt. Zodra u de knop loslaat, stopt het toestel met werken. Werk met impulsen van 10 seconden. **Hou het deksel met een hand vast tijdens deze operatie.**



8. Het is mogelijk op elk moment vloeistoffen of andere ingrediënten toe te voegen zonder het toestel uit te schakelen. Verwijder de doseerknop van het deksel (door hem in tegenwijzerzin te draaien). Let erop de voorgeschreven maximumhoeveelheden niet te overschrijden. Deblokkeer niet en verwijder het deksel niet tijdens de werking.
9. Zet het toestel uit door de snelheidsregelaar op de stand 0 (stop) te plaatsen wanneer de bereiding de gewenste textuur heeft bereikt.
10. Trek de stekker uit het stopcontact en haal de mengkom van het motorblok door ze in tegenwijzerzin te draaien.
11. Alvorens de inhoud van de mengkom uit te gieten, open het deksel met behulp van het lipje dat zich boven het handvat van de kom bevindt.

Bescherming tegen oververhitting

Ingeval de motor oververhit raakt, stopt de blender automatisch. Eenmaal hij is afgekoeld, kan de blender opnieuw normaal gebruikt worden. Wacht minstens 10 minuten alvorens het toestel opnieuw te gebruiken.

OPGELET!

- Alvorens uw blender te reinigen, plaats de snelheidsregelaar op de stand 0 (stop) en trek de stekker van het toestel uit het stopcontact.
- Dompel het motorblok, het voedingssnoer of de stekker nooit onder in water of een andere vloeistof.
- Plaats het motorblok, het mes met 2 gekruiste bladen, het deksel, de mengknop en de dichting nooit in de vaatwasser.
- De messen zijn scherp. Neem bijzondere voorzorgsmaatregelen wanneer u deze vastneemt om verwondingen te vermijden.
- Dompel de verschillende onderdelen niet onder in een kokende vloeistof.
- Gebruik nooit schuursponsjes of schuurmiddelen voor de reiniging.

Snelle reiniging van de kom

Om de kom snel te spoelen (bijvoorbeeld tussen twee bereidingen) kunt u helder water gebruiken en het toestel even aanzetten. Gebruik in dat geval geen detergens.

Volledige reiniging van de kom

1. Om de kom volledig te reinigen, giet u lauw water in de kom en voegt u een paar druppels afwasmiddel toe.
2. Giet 800 ml helder water en een kleine hoeveelheid afwasmiddel in de kom, zet het deksel erop en laat het toestel even werken in normale of 'PULSE'-modus (raadpleeg het deel “Gebruik”). De bladen draaien om de kom te reinigen en u kunt het reinigingsproces op elk moment stoppen door de Snelheidskiezer op de stand 0 (stop) te zetten.
3. Trek de stekker uit het stopcontact en spoel de kom opnieuw met helder water.
4. Droog de kom en de buitenkant van het motorblok zorgvuldig af met behulp van een zachte en droge doek. Let erop dat de kom perfect droog is voor u deze terug op het motorblok plaatst.

Reiniging van de onderdelen en de buitenoppervlakken

- Demonteer de onderdelen. Wees voorzichtig wanneer u de bladen manipuleert. Zie het deel “Montage” en voer de procedure in omgekeerde volgorde uit
- Spoel onmiddellijk alle onderdelen na gebruik om het reinigen te vergemakkelijken.
- Wrijf het motorblok schoon met een zachte spons en droog het vervolgens zorgvuldig af met een zachte doek.
- Hardnekkige vlekken kunnen worden verwijderd met een vochtige spons en eventueel een beetje niet-schurend reinigingsmiddel (vaatwasmiddel bijvoorbeeld).

Productinformatie voor stroomverbruik en maximale tijd om de toepasselijke modus voor laag vermogen te bereiken	
Stroomverbruik in uitstand modus	0,08 W
Stroomverbruik in stand-by	NA
De maximale tijd die de apparatuur nodig heeft om automatisch de toepasselijke modus voor laag vermogen te bereiken	NA
Het elektriciteitsverbruik van de apparatuur in netwerkgebonden standby-stand wanneer alle bedrade netwerkpoorten verbonden zijn en alle draadloze netwerkpoorten geactiveerd zijn	NA

ATTENTION :
Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.

Conditions de garantie :
Ce produit est garanti contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure normale du produit. La durée de garantie est spécifiée sur la facture d'achat.

WARNING:
This symbol attached to the product means that it is an appliance whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This appliance may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors. By taking your appliance at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.

Warranty conditions:
This product is under warranty against any failure resulting from any manufacturing or material defects. This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product. The warranty period is specified on the receipt of the purchase.

ACHTUNG:
Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektronikschrott) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Haushaltsmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahme- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertrieben bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät an seinem Lebensende dem Recycling zuführen, tragen Sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.

Garantiebedingungen:
Auf dieses Produkt wird eine Garantie gegen Herstellungs- und Materialfehler gewährt. Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren. Die Garantiedauer ist auf der Kaufrechnung angegeben.

ATTENTIE:
Dit op het apparaat aangebrachte symbool betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huisafval weggeworpen worden maar moet naar een specifiek inzamelpunt teruggebracht worden. De gemeentes (vuilstortplaatsen) of de verkooppunten stellen inzamelsystemen en -punten tot uw beschikking. Door uw apparaat aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.

Garantievoorwaarden:
Dit product is gegarandeerd tegen alle mogelijke fabricage- of materiaalfouten. De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage en veroudering van het product. De garantieduur staat vermeld op de aankoopbon.

CE

Sourcing & Création
Avenue de la Motte
59810 Lesquin - FRANCE
contact@sc-ub.com

Fabriqué en R.P.C. / Made in China /
Hergestellt in der VR China /
Gefabriceerd in VRC.
Art. 8008711
Réf. TBL1